

第 13 屆通俗文學與雅正文學——「文學與信仰」國際學術研討會 議程表

108 年 10 月 18 日 (星期五)		地點：中興大學人文大樓 105 國際會議廳(A 場) 中興大學人文大樓 102 演講廳(B 場)		
8：50-9：20 報到	中興大學 中文系 黃東陽主任			
9：20-9：30 開幕式	中興大學 校長 薛富盛教授			
時 間	主 持 人	主 演		
9：30-10：30 主題演講	林清源院長 (中興大學)	廖肇亨教授(中央研究院)：近世東亞僧詩中的世界圖像		
10：30-10：40	中 場 休 息			
時 間 / 場 地	主 持 人	發 表 人	論 文 題 目	特 約 討 論
10：40-12：00 第一場研討會 (A)	廖肇亨 (中央研究院)	林盈鈞 (臺北商業大學)	太虛大師歐美旅行的意義	陳室如 (臺灣師範大學)
		楊明璋 (政治大學)	官吏死後為冥官傳說與唐宋冥官信仰	荒見泰史 (日本廣島大學)
		林仁昱 (中興大學)	《觀音十二圓覺》的菩薩化身與度化對象探究	李秋菊 (華北科技學院)
10：40-12：00 第一場研討會 (B)	廖美玉 (逢甲大學)	張俐盈 (中興大學)	出世悲時事，忘情念友生：吳梅村與臨濟宗三峰禪僧交遊映現的心靈圖景	廖美玉 (逢甲大學)
		徐小潔 (安徽財經大學)	儒道視域下李白的自我意識與生命圖像	祁立峰 (中興大學)
		余佳韻 (中興大學)	空指遊仙路杳——試探夢窗詞的「仙」與「仙遊」	普義南 (淡江大學)
12：00-13：10	午 餐			
時 間 / 場 地	主 持 人	發 表 人	論 文 題 目	特 約 討 論
13：10-14：30 第二場研討會 (A)	阿部泰記 (日本山口大學)	柯榮三 (雲林科技大學)	厲鬼·節婦·烈女記——臺南陳守娘傳說探蹟	林繼富 (北京中央民族大學)
		鄭廣薰 (韓國金剛大學)	目連救母故事在蒙古的接受和變容——以配圖敘事為中心	王志鵬 (敦煌研究院)
		畢雪飛 (浙江農林大學)	牛郎織女傳說的空間言說——以日本大阪交野機物神社及其周邊為中心	阿部泰記 (日本山口大學)
13：10-14：30 第二場研討會 (B)	李浩 (西北大學)	林玟君 (臺灣師範大學)	驗厥物情，可識詩律——楊慎《五言律祖》選錄尺度及其復古詩學信仰	李浩 (西北大學)
		林淑貞 (中興大學)	故國信仰與存在處境：民國詩話示現異代更迭下的家國想像與身份認同	李建崑 (東海大學)
		潘銘基 (香港中文大學)	略論六朝佛家典籍對孔門師弟子事蹟之改造	周玟觀 (中興大學)
14：30-14：50	茶 敘			

時間 / 場地	主持人	發表人	論文題目	特約討論
14:50-16:30 第三場研討會 (A)	劉錦賢 (中興大學)	涂艷秋 (政治大學)	劉宋涅槃師對「第一義空」的創造性詮釋	侯傳文 (青島大學)
		薛熹禎 (北京大學)	反思與解構：對生命本相與精神信仰的執著探索——聚焦時代背景下張恨水的市民通俗文學書寫	趙家琦 (中興大學)
		羅秀美 (中興大學)	志於「道」，游於「道」——清代才媛顧太清(1799-1877)的宗教實踐與認同	黃東陽 (中興大學)
		周玫觀 (中興大學)	登高俯瞰與覓古返觀——晦山戒顯遺民僧詩的視角隱喻	劉錦賢 (中興大學)
14:50-16:30 第三場研討會 (B)	夏維明 Meir Shahar (特拉維夫大學)	羅景文 (中山大學)	死難傷痕的形成與撫平——走番仔反與 1923 年南鯤鯓五王南巡蕭壠等地傳說探析	黃文車 (屏東大學)
		黃文車 (屏東大學)	從雲霄太史到海外太師：以新加坡的林太師信仰為例	柯榮三 (雲林科技大學)
		王祥穎 (南華大學)	嘉義大林內林社區宗教信仰及其祭祀活動考察	楊明璋 (政治大學)
		阮玉詩、黎氏玉蝶 (越南胡志明市國家大學)	越、華文化之交叉與融合：越南南部地區傳統中的土地神信仰	羅景文 (中山大學)
16:30-16:40	中場休息			
時間	主持人	主 題		演 講
16:40-17:40 主題演講	黃東陽主任 (中興大學)	李豐楙教授(中央研究院)：文化百寶箱：道教神話四個實例的本相與變相		
17:40-	貴賓餐敘			

備註：主持人 5 分鐘，每篇論文宣讀 12 分鐘，講評 8 分鐘，綜合討論 15 分鐘。

時間屆止前一分鐘按鈴一短聲，時間屆止時按鈴二長聲。

太虛大師歐美旅行的意義

林盈鈞*

摘要

近代中國走向世界的活動，提供反思中國與世界在政治、經濟、文化、社會、宗教等交流關係，通過旅行與對旅行歷程的紀錄在自我與他者之間有更多元化的觀照。太虛大師為近代走向歐美的第一位僧侶，他的環宇周行在中國僧侶旅行的傳統中具近現代的學術與文化意義，值得探討以發掘其意義。

太虛大師的歐美旅行具有弘化與游觀的雙重視角，他所要弘化的是中國大乘佛教思想，即他所倡導的人生佛教思想，提供給歐美世界精神面向的提升，並由歐美對佛教信仰產生的力量反過來提高對中國佛教的革新影響。太虛大師歐美旅行以演講、訪問為主，通過公眾場合的演講向學者文化界等知識階層介紹，呼籲成立世界佛教學苑，成為實現世界佛教理想的組織。游觀視角則主要參觀歷史文化景觀以及大學圖書館，並對城市與物質生活留下印象。就弘化與游觀的視角，可以反映出太虛大師的觀看位置，無論歐美發展如何進步，歐美世界在精神層面，都需要佛教的指引與充實，因為佛教具有世界性與普世的價值。

太虛大師歐美旅行從出發前的準備、啟程與歷程以及歸返的行動過程，都通過演講與書稿刊載公諸於世，使歐美旅行成為太虛大師生命史中重要的空間移動經驗，同時具備傳播知識的雙重性意義。雖然世界佛教學苑的運作並未成功，但是太虛大師歐美旅行留後人卻具有無限的影響與啟發。

關鍵詞：太虛大師、歐美旅行、世界佛教理想、文化傳播

* 國立臺北商業大學通識教育中心副教授。

官吏死後為冥官傳說與唐宋冥官信仰

楊明璋*

摘要

《隋書》謂韓擒虎死後成為閻羅王，此後的唐、宋，官吏死後為像閻羅王這樣的陰司大王、地下主的傳說更多，如唐代的嚴安之、李若初、杜佑、馬總、海悟禪師、杜棕，宋代的寇準、范仲淹、韓琦、蔡襄、周莊仲、林衡、洪适等人。如是的傳說散見於〈韓擒虎話本〉、《宣室志》、《河東記》、《集異記》、《道教靈驗記》、《括異志》、《中吳紀聞》、《青瑣高議》、《泊宅編》、《夷堅志》、《類說》、《愛日齋叢鈔》等典籍之中。本文擬就這些唐、宋官吏死後為地下主的傳說，探究話本、野史、傳記、小說等所建構的閻羅形象，歷史人物成為閻羅王、地下主的建構歷程及其時代演變，以一窺唐宋的冥官信仰情形。

關鍵詞：冥府、閻羅王、地下主、信仰、唐宋、傳說、話本、傳記、小說

*現任政治大學中國文學系副教授。

《觀音十二圓覺》的菩薩化身與度化對象探究

林仁昱 *

摘要

《觀音十二圓覺》是清代以「觀世音菩薩度化民眾事蹟」為主體的寶卷。雖然此本的製作緣於以佛勸世的民間教派，雜有儒、道，甚至先天的思想，但其中菩薩諸多化身(如貧婆、美女、草寇、童子、比丘)，以及眾多度化對象(如富翁、官人、匪徒、富家妻妾與子女)等「人物形象」的特質與行事意義，卻是以《妙法蓮華經·觀世音菩薩普門品》菩薩各種化身救度眾生的概念為基礎，融合諸多中國本土經典、靈驗傳說，再加以常見的民情生活、世俗人生遭遇而擴展多樣，得以顯現佛教(觀音)信仰在清代這個文化環境裡，普向民間傳播的樣貌。而此本之度化事蹟亦往往為俗曲所吸收，特別是在《勸婦女詞》、《醒迷錄》等民間教派俗曲集中，亦可見摘選此本之受度化者(尤其是劉素貞)故事為勸化典範的情形。因此，本文將以台北中研院傅斯年圖書館藏清光緒丙子重鐫本為底本，探討其菩薩化身與受度化者的人物形象、重要行跡的表現方式與意義。特別是透過這種詩讚體歌辭與散體說解相互搭配的形式，在情節推展與人物形象意義的表現上，所能產生的效果與作用。

關鍵詞：觀音十二圓覺、菩薩化身、菩薩度眾、寶卷、民間教派。

* 國立中興大學中國文學系副教授。

出世悲時事，忘情念友生：

吳梅村與臨濟宗三峰禪僧交遊映現的心靈圖景

張俐盈 *

摘要

吳梅村臨終之際，遺言「歛以僧裝」一事格外引人注目。一般認為此乃梅村仕清後，無顏以前朝冠服入殮的自解之道，然而此說實削弱他的佛教因緣與主觀意願。過去研究吳梅村與佛禪關係，較少梳理其倫理困境，及對佛門僧諍之省思。本文擬補足這兩點，以與吳梅村交往最熱絡的臨濟宗三峰派之交遊詩文為討論核心。首先，梳理梅村與晦山戒顯相約入山而辜負，映現的儒釋衝突；其次，推翻袁枚「梅村贈答方外詩俱無佳處」之說法，指出梅村與三峰禪僧之贈答，從早期旁觀禪僧生活到逐漸融入其中，出世交情益發深刻動人。最後，本文發現吳梅村與遺民僧繼起弘儲、蘊菴正志之往來詩作，一方面傳達他對霸權更迭之省思，同時在詮釋法門戈矛的過程中，梅村有意強化出世必能安身的傾向，雖過於一廂情願，卻可反證他遺囑以僧衣入殮，是洞悉一切後的選擇。

關鍵詞：吳梅村、晦山戒顯、臨濟宗、三峰派、交遊詩

* 國立中興大學中國文學系助理教授。

儒道視域下李白的自我意識與生命圖像

徐小潔*

摘要

詩人是文化傳統下形成的複雜生命個體，詩歌是詩人心靈世界與現實世界虛實相生的觀照與外化，以藝術的形式綜合表徵著詩人的人生狀態、心靈世界、信仰體系、文化類型，是最顯豁的載體。我們或許無法還原詩人真實的生活世界，但可以藉助詩歌文本無限接近詩人的心靈、情感、精神世界。作為盛唐詩人最傑出的代表，李白遊於世，亦遊於詩，而他所創設的詩歌世界更廣大、更自由、更無時空物我之限制。對李白的研究，不僅是文學性的，更具有文化特質。在此，試圖通過儒道視域這一常規而又不可忽略的研究角度，深度體察李白詩歌文本，探究儒釋道雜糅的信仰體系對李白的自我意識與生命圖像的映射，如李白的自我認知、自我認同、自我實現；如入世的以社稷蒼生為念的李白、出世的以仙風道骨自傲的李白、凡俗的以醉態遊世的李白，所共同構成的諸種詩化生命圖像。信仰與文學盤根錯節的關聯性，於此可視為顯例。

關鍵詞：儒道思想、李白、自我意識、生命圖像

* 安徽財經大學文學院副教授。

空指遊仙路杳

——試探夢窗詞的「仙」與「仙遊」

余佳韻*

(論文初稿，請勿引用)

摘要

本文由夢窗詞中「仙」與「仙遊」的兩類描寫著眼，所謂「仙」，是個人對外物的觀察與投射；「仙遊」，為個體不受時空所囿的神思奇想，通過仙境或夢境的遊歷，得到情感的滿足與補償。並辨析仙和仙遊與回憶夢境兩者之間的聯繫，以確立詞人抒情自我的表現形態與仙遊主題的書寫內涵。

關鍵詞：仙、仙遊、夢窗、回憶

* 中興大學中國文學系助理教授。

厲鬼·節婦·烈女記 ——臺南陳守娘傳說探蹟

柯榮三*

摘要

關於陳守娘事蹟的紀錄，最早可見於劉家謀(1814-1853)《海音詩》(1855)，在歌詠陳守娘事蹟的詩後注文文字中，帶有厲鬼崇祀的靈異色彩。1920年，連橫於《臺灣通史》卷35〈列女列傳〉中為陳守娘立傳，在靈異風說之外，加入了「眾欽其節」之語，今日臺南孔廟西側「節孝祠」，即可見祀有「欽褒節烈邑民人林壽妻陳氏守娘神位」。1932年4月，連橫於《三六九小報》連載的「雅言」專欄中曾記到：「又有采拾臺灣故事，編為歌辭者，如〈戴萬生〉、〈陳守娘〉及〈民主國〉，則西洋之史詩也。」雖然以「陳守娘」為題材的俗曲唱本早已不復得見，但1930年代臺灣的曲盤(唱片)聲音資料中所存《臺南烈女記》(前後集，共計8張曲盤)，內容正是「陳守娘」傳說，這恰可作為我們瞭解1930年代陳守娘傳說如何被講述及傳唱的重要參考依據。

臺灣鬼怪傳說故事近年來網路媒體的推波助瀾下，吸引了不少新世代創作者及讀者的關注，本文首先從新世代創作者對陳守娘傳說的演繹出發，審視陳守娘事蹟何以在近年來被形塑為臺灣「最強女鬼傳說」。其次，考察節孝祠內「欽褒節烈邑民人林壽妻陳氏守娘神位」的來歷，思索陳守娘傳說中「屢著靈異」一語的解讀方式。最後，披露1930年代臺灣「紅利家」曲盤錄音資料《臺南烈女記》的完整內容，並指出《臺南烈女記》中「靈異」現象的民間信仰意涵。

关键词：陳守娘、厲鬼、節婦、臺南烈女記、紅利家、女鬼

* 國立雲林科技大學漢學應用研究所副教授。

目連救母故事在蒙古的接受和變容

——以配圖敘事為中心

鄭廣薰 *

摘要

目連故事在唐代最流行的佛教故事之一。其主要原因有二，一、故事本身描寫生動，足夠動人，二、配圖說話，吸引聽眾。因此，除了中韓日東亞三國以外，吐蕃和蒙古等遊牧民族也積極享受故事。在流傳的過程中，他們往往改動原來故事，跟當地的史詩融合，因而原故事的佛教色彩漸漸淡化。據研究，最晚到 20 世紀初，目連故事還在蒙古以圖畫形式流行。這種圖畫在服裝、居住等描寫都有明顯的蒙古色彩，也就是把原來故事跟自己文化融合在一起的。此文要以目連和地獄圖畫為主探討其故事在蒙古被接受和變容的情況。

關鍵詞：敦煌文學、目連故事、降魔變文、配圖敘事、蒙古史詩、格斯爾

* 韓國金剛大學佛教文化研究所教授。

牛郎織女傳說的空間言說

——以日本大阪交野機物神社及其周邊為中心

畢雪飛^{*}

摘要

牛郎織女傳說伴隨著渡來人紡織集團傳入日本大阪的交野之原，以機物神社為中心向周邊輻射，呈現出地理、歷史、祭祀等多層面的豐富信仰表達，形成了口頭、身體（行為）、文獻、空間等多種敘事模式，並與神道緊密相關。

關鍵詞：牛郎織女傳說、空間言說、日本大阪交野機物神社

^{*} 浙江農林大學外語學院教授，文學博士。

驗厥物情，可識詩律

——楊慎《五言律祖》選錄尺度及其復古詩學信仰

林玫君^{*}

摘要

綜觀中國古代詩歌發展源流，所謂「五言肇于風雅，儷律起於漢京」，是以明代楊慎承繼中國文學「以選為評」之傳統，遍採六朝儷篇成集，纂輯《五言律祖》，主張五言詩「遊女行露已見半章，孺子滄浪亦有全曲」，儷律早在漢末已初具雛形，五言律詩實由來甚早。本文旨在探析楊慎的復古詩學觀及其《五言律祖》選錄尺度，考察其對明代詩壇復古風潮之關懷，以及楊慎主張欲觀漢魏遺音，追求詩歌典雅，當自六朝詩入手的詩學信仰。此外，本研究比勘現藏於日本之《五言律祖》版本，將臺灣與日本所藏明刊本資料，與江戶時代京都鈔本孤本對照校勘，試圖透過書誌學的考察，探究《五言律祖》此書前人所未知的流傳面貌。辨章學術，考鏡源流之際，復將《五言律祖》參酌楊慎詩話、文集中對六朝詩歌與唐詩之關係的評析，以求深入理解《五言律祖》的「編選宗旨」。就律詩「體式格調」而觀，楊慎指出時人學詩只知杜甫以後詩歌，未能溯及六朝的偏頗弊病，認為律體當以古風為之，更以詞曲、書學途徑加以比附，點出後代文體之變格，可學習前代結構之謹嚴，而斷無前代雜後代末流之理，學習本就是向前賢致敬、模仿繼而推陳出新的活動，故而若論唐代五律之源，誠如楊慎所追崇信仰，應祖述變體之前的六朝詩歌，作為學詩作詩之基本法式，明代文學「六朝派」與「古文辭派」間邊緣與中心之爭，亦當由此切入與理解。

關鍵詞：楊慎、《五言律祖》、六朝聲律、五言律詩、復古詩學、江戶抄本

本文撰寫時承蒙 2018 年度第二回日本台灣交流協會訪日研究活動資助，擔任招聘研究者，以及東京大學東洋文化研究所大木康教授的幫助與指導，擔任東洋文化研究所訪問研究員，本文為研究成果之一，由衷感謝，謹致謝忱。

^{*} 臺灣師範大學國文學系博士候選人。

故國信仰與存在處境： 民國詩話示現異代更迭下的家國想像與身份認同

林淑貞 *

摘要

本文以民國詩話為論，探勘清末民初乃至於進入民國之後的詩人如何面對改朝易代？詩話群體作者如何記載這些身歷清朝、民國二世幽微心境的轉折？跨越帝國過渡到民國的詩人或群體詩話作者，面對鼎革之際，其心態與心境，大抵可分作：一、遺老心境，乖違時代逆境存在；二、感念故國，藉景物抒發幽微情志；三、更革心境，對面制度變革的矛盾與避世享樂者。而其生命型態的抉擇則有：一、以遺老或遺民身份自居，退隱市朝，不過問世事，以著述自餘；或集會結社，賡續傳統遺風。二、退居學界供職講堂，以作育英才為己任，以著述為務，為國學或學術耙梳抉微；三、面對無可逆回的現代性，積極參政，續任公職，為新成立的國家效力，服務群眾。這些不一而足的群體詩人及詩話作者，體現傳統文人不同的人生觀與面世態度，也成為一種社會景觀，平撫了中西文化交接之下的紛擾，安頓了茫然無所適從的社會民心，同時也成就傳統文化的薪傳工作，這股力量形成伏流，積潛在社會底層，隱隱流動。

關鍵詞：詩話、民國詩話、遺民、身份認同

* 中興大學中國文學系教授。

略論六朝佛家典籍對孔門師弟子事蹟之改造

潘銘基 *

摘要

佛教自西漢末年傳入中國後，西域僧侶如安士高等佛教翻譯家已經開始將佛典翻譯引入中國。至南北朝時期，鳩摩羅什、佛陀跋陀羅等佛教翻譯家來華傳教，弘揚佛法。佛教東傳，為了爭取信眾，多借孔門儒家人物以附會佛事，或說明佛理。其中尤以梁武帝時僧祐所編之《弘明集》，最多借用孔門師弟子之事蹟以說理。劉立夫、胡勇指出，《弘明集》「從不同角度反映了此一時期佛教的基本教義、傳播狀況以及佛教與儒家、道教等本土思潮的相互關係」。「從思想史的角度看，儒佛道三教論爭是《弘明集》涉及最多的問題，許多文章常常提及『周孔與佛』或『孔老與佛』，其中的周孔就代表儒家，孔老代表儒、道二教，佛即代表佛教。以此而言，《弘明集》也就是一部以佛教為主體的反映漢魏兩晉南北朝時期的三教關係的文集。」此可見《弘明集》闡析佛教教義之方法與取向。本篇之撰，以六朝佛教典籍為基礎，結合先秦儒家典籍所載，探討佛教如何借助儒家人物事蹟以宣揚宗教信仰，並以此改造或增添儒家人物的事蹟。

關鍵詞：

* 香港中文大學中國語言及文學系副教授。

劉宋涅槃師對「第一義空」的創造性詮釋

涂艷秋*

摘要

《涅槃經》有時將「第一義空」視同「第一義諦」，如〈橋陳如品〉；有時又認為「第一義諦」並非「第一義空」，「實諦」才是「第一義空」，如〈聖行品〉。〈橋陳如品〉的說法，對中國沒有產生影響，因為註釋家都沒有加以註解。相反的，〈聖行品〉中的經文引起絕大多數註釋家的興趣，南朝時期幾乎所有的涅槃師都對這一個區塊大加疏理。

竺道生認為不論是「第一義諦」或是「世諦」都不是「理」本身，而是對「理」的言詮。能知其實而解的即是「第一義諦」，但能與如來相應的卻是不可言詮，「不滅」「非常」「無常」的「實諦」。「實諦」方為「第一義空」。而「第一義空」則既是「佛性之體」，又是佛之智慧。

僧亮則說明凡「世人說有，有決定相」的即是「世諦」，而「能以念念滅實法」來理解諸法的則是「第一義諦」，無論「世諦」或是「第一義諦」都是虛妄，只有如來果性所呈現的常樂我淨，才是真正的「實諦」，也才是「第一義空」。僧亮認為「第一義空」可視為諸佛之「智」，與諸佛之「境」。

關鍵詞：涅槃經、第一義空、第一義諦、竺道生、僧亮

* 政治大學中國文學系教授。

反思與解構：對生命本相與精神信仰的執著探索

——聚焦時代背景下張恨水的市民通俗文學書寫

薛熹禎*

摘要

20世紀初，中國正在經歷內憂外患、社會巨變帶來的苦痛。“五四”新文化運動，為一潭死水注入了明亮的信仰之光。伴隨著中華民族的現代化進程，青年知識份子在巨變的物質與精神環境中，以獨有的視角思考著社會信仰、民眾信念與行為文化之間的關係。這其中，張恨水自新文化運動伊始，便將視野聚焦於時代變革下普通民眾的不同命運，在描摹社會圖卷的同時，積極探索民族精神自救的途徑。作為那段特殊歷史的見證人，張恨水將民眾找尋精神出路的努力，融入到其反映社會生活的作品當中。其卓越的文學創作，使之在眾多作家中獨具一格，閃耀著獨有的人性與信仰之光。

關鍵詞：張恨水、通俗文學、社會信仰、裂痕彌合、女性命運

* 薛熹禎(1978—)，女，韓國首爾人，中國現當代文學博士，現任北京大學外國語學院韓國(朝鮮)語言文化系長聘外籍教師，主要研究方向：中韓現當代文學與文化研究、中韓著作翻譯。

志於「道」，游於「道」

——清代才媛顧太清(1799—1877)的宗教實踐與認同

羅秀美*

[論文初稿，請勿引用]

摘要

清代中晚期女詞人顧太清(1799—1877)，身為明清才女行列中的一員，擁有志同「道」合的婚姻，與奕繪的神仙眷侶生活是她生命中最為豐美的一段歲月，夫妻唱和吟詠之餘，也是全真道教的虔信者，其詩詞也多能反映她的宗教實踐活動。宗教生活之於閨閣女性的意義，一方面藉宗信仰指引與庇護女性度過生命歷程可能發生的苦痛與挫折；另一方面，宗教信仰的超越性也提供婦女可在一定程度上逃離規範與要求的獨立自主空間。是以，女性投入宗教信仰後的集體朝聖、進香乃至在寺院中進修的活動，便會帶來女性自家庭或社會規範中「走出」的可能性。因此，女性參與宗教活動，正是女性建構獨立自主的精神空間的一種表現。是以，顧太清的宗教實踐與認同如何建構她的自我主體，便是本論文擬探討的重要課題。首論顧太清的宗教追求之路，起於和夫婿奕繪志同「道」合的婚姻，著道裝並自取道號，研讀道教典籍並創作游仙詩等。次論顧太清的宗教實踐活動的第一種類型，出外至北京城南的道觀朝聖進香或參加道教儀式，不只與家人同行，也有詩社閨友集體出遊進香兼看花的活動。末論顧太清的宗教實踐活動的第二種類型，即遠走北京郊外的道觀進行朝聖之旅，兼及探訪道教的洞天福地。最後本論文研究發現，顧太清這位滿族女詞人的女性主體，其虔信最為友善女性的道教的意義，在於道教信仰增添她的知性追求以及加強她原本即已擁有的女性之獨立自主性。是以，她以宗教召喚的女性主體認同以及建構獨立的女性精神空間，具有正面的意義。

關鍵詞：顧太清、宗教實踐、道教文學、女性文學、近代文學

* 中興大學中國文學系副教授。

登高俯瞰與覓古返觀

——晦山戒顯遺民僧詩的視角隱喻

周玟觀*

(會議論文，請勿引用)

摘要

晦山戒顯為晚明臨濟三峰禪門健匠。明亡後成為所謂的遺民僧。卜隱匡廬雲居山十載，以《禪門鍛鍊說》中毒辣禪風聞名於世。然期間登諸名山、訪諸佛教高僧遺澤，賦詩歌詠百餘首，世多不傳。今視其作，藉由登高俯瞰、覓古訪遺與返觀自性等視隱喻，映射出佛教義理與歷史的文化心理空間。時空觀照的縱深度，使得晦山的政治遺民僧，延展為宗教文化之遺民身。今就詩賦中登高以覽、俯瞰塵世；訪古瞻聖、返觀自性等三類重要的視角隱喻，先討論登山臨水之際，身體感引發的覺受與體悟；接著討論晦山覓古觀聖中體現的追慕與承繼之思；最後從返觀我身的角度，討論「僧定亂雲端」所展現的個人主體性。論文的旨趣則在藉由視覺譬喻及其攝取角度的分析，探求晦山詩文中獨特的觀者視角，及其生命省思、省悟與自我定位。嘗試探尋晦山面對興衰之時，仕隱之擇，留下風格殊異的立世之姿，期有補於明清之際遺民僧詩的研究。

關鍵詞：晦山戒顯、明遺民、僧詩、詩禪、概念譬喻

* 中興大學中國文學系副教授。

死難傷痕的形成與撫平

——走番仔反與 1923 年南鯤鯓五王南巡蕭壠等地傳說探析

羅景文*

摘要

乙未戰役（1895）中的「蕭壠事件」，又稱「走番仔反」，因牽扯到日軍北白川宮能久親王死亡之謎，而獲得不少關注，但對臺灣人來說，這是日人攻台屠殺臺人的重大歷史傷痕。蕭壠（今臺南佳里）經此災禍，收埋死者之厲祠四處林立，又爆發傳染疫情，令人惶恐不安。1923年南鯤鯓五王為此南巡蕭壠，收納陰廟，以維境域人心之安，隨後一路南巡至府城。在這過程之中，五王曾與其他廟宇神明組成神明聯盟，共同驅除惡鬼邪祟。不過，有些陰厲怨魂心有不甘，與五王展開大戰，卻也未必落居下風。有意思的是，其中雖然有十數間陰廟被五王拆毀，但也有不少被留存下來，五王拆與不拆的標準為何？而且有些陰廟被拆之後，又再被庄民重建，這些陰神為何又重新被祀？走番仔反及五王南巡蕭壠等地傳說銘刻了戰禍帶給人們的創傷記憶與深層恐懼，人們也試圖藉此舒緩災禍所帶來的身心壓力。

此外，我們可藉著這些傳說來觀察地方族群與當地廟宇（含陰廟）之關係的重構與調整，更可見到部分傳說保留了詮釋的融通與彈性，在在展現臺灣民間信仰傳說的多元面貌，也豐富了我們對這片土地和先民的認識與理解。

* 中山大學中國文學系助理教授。

從雲霄太史到海外太師： 以新加坡的林太師信仰為例*

黃文車**

摘要

林太師本名為林偕春，字孚元、號警庸，晚號雲山居士。明嘉靖16年(1537)生於福建省雲霄縣葭州棕園，嘉靖44年(1537/1565)進士，一生經歷嘉靖、隆慶、萬曆三朝。曾任明朝大學士，生性淡泊名利，因不喜官場勾心鬥角，後乃辭官還鄉辦學，成立「讀書談道」書齋，教育地方學子，受到鄉親愛戴，著有《雲山居士集》，編修《實錄》、《承天大志》、《漳浦縣志》等。卒於萬曆甲辰(1604)年，享年68歲，後世稱「林太史公」、「林太師公」。

本文主要概述林協春的文學書寫，極其關懷地方民情的生平表現；如此進而思考足後成為地方信仰的「林太師」如何透過移民過程播遷南洋星洲，並聚焦新加坡的雲山宮「林太師廟」，觀察海外林太師廟如何成為一地信仰中心，並於在地傳承林太師的文學理念及信仰文化。

關鍵詞：林太師、林協春、漳州雲霄、新加坡、雲山宮、祖佛

* 本文為執行2017年科技部補助科學與技術人員國外短期研究計畫「記憶傳承與在地敘述：新加坡閩南方言群傳說故事調查研究」之部分成果論文。

** 黃文車，臺灣屏東大學中國語文學系副教授，新加坡國立大學中文系訪問學人(2011、2017)、拉曼大學訪問學人(2015)，研究專業以臺灣文學、民間文學、華人民俗、閩南文化、廈語電影與福建歌曲等領域為主。

題 目

嘉義大林內林社區宗教信仰及其祭祀活動考察

姓名：王祥穎*

摘要

嘉義鎮大林鎮內林里之簡姓家族在此地生根 270 年，簡姓宗祠追來廟以及在地文魁宮，均是簡家重要的信仰根據地。此地文風薈萃，除了宗祠本身保有春秋二季三獻禮祭祀活動外，另一方面，文魁宮主祭之玄天上帝，原為居民渡海所攜之「口袋神」之一，但多年來此廟卻保有著另一求「功名利祿」傳統，這種武廟(帝爺公)求文魁(功名)的狀況，在當地具有特殊意義。因此，本論文著重於當地人文活動第一手採集報導與研究，特別突出當地春秋二季三獻禮禮儀程式及其人文意涵外，並對此地因玄天上帝信仰與舉人故事結合後，新產生出「求文魁」故事信仰的背景，提出完整說明，逐步分析出內林地區在宗教信仰與人文活動交融後的特殊意涵。

關鍵詞：內林社區、簡姓宗祠、追來廟、文魁宮、三獻禮

* 南華大學文學系助理教授教授。

越、華文化之交叉與融合： 越南南部地區傳統中的土地神信仰

阮玉詩 * 黎氏玉蝶 **

摘要

傳統的越南紮根在東亞地區儒學文化圈，因此越南與華南地區和東亞各國理所當然地存在著不少相同點。原有的稻作文化給與了越南人一個身後的重視土地之精神，其心念早已發展成為土地神崇拜的傳統。開始於土神、石神等單純的祭祀模式，歷代越南人接受了中國信仰宗教的正統觀念，土地神崇拜逐漸得到標準化。越南北部人稱他「土公/Thổ Công」，南部人稱「地爺/Ông Địa」。「土公」一直跟灶君配合，成為北部人家中之神明，而「地爺」不一樣，他向華人的財神結友。

從十七世紀以來，從華南遷移過來南部地區的華人帶來了華式的土地神與財神。在許多華人社群中，土地神與財神不分明，都稱「福德正神」。值得關注的是這位附身被分為兩組，包括社群供奉的福神（本頭功、福德正神或許被視為社群土地神的關帝、天后等福神）以及家中的財神。

經過文化交流，越南人與華人不約而同地把越式土地神與華式的財神一起供奉，成為一對共存福神，並進行分工：土地神保護家園與農業活動，財神保護商舖與商業活動。

本論文採用文化學視角，運用有關理論（比如文化交流與適應 (acculturation)，唯理主義 (rationalism) 和文化組合的隨境見解 (context-based interpretation of cultural hybridity) 等來探討這種有趣的民間崇拜。本研究主要證明民間神明在一定程度上扮演多元文化掉和及和諧的功能，在不同背景上表露不同的角色及其影響我們從研究中發現，越南華人帶著移民的身份，抱著落地生根的願望不知而覺地接受了越南人的土地神；反過來，缺少商業精神的越南人很願意接受財神，並在財神背後努力把握商業精神，進而把農、商業整合以便於追求富貴的生活。

關鍵詞：越南南部、土地神、財神、華人、文化融合

* 越南胡志明市國家大學附屬社會科學與人文大學副教授。

** 越南胡志明市國家大學附屬社會科學與人文大學文化學系主任/文化學博士。